



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



UPOV/C/VII/10 567
Original: English
Date: September 3, 1973

INTERNATIONALER VERBAND
ZUM SCHUTZ VON
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION
DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

INTERNATIONAL UNION
FOR THE PROTECTION OF
NEW PLANT VARIETIES

COUNCIL

Seventh Ordinary Session

Geneva, October 10 to 12, 1973

TECHNICAL COOPERATION WITH ASSINSEL

Report by the Secretary General

1. UPOV has received a request from ASSINSEL that it be heard before Test Guidelines are adopted by UPOV. ASSINSEL has set up a special Working Group for cooperation in this field. The request is reproduced in the Annex to this document.

2. The Council is invited to consider the request, bearing in mind that other international professional organizations would also have to be considered.

/Annex follows/

Letter from the President of ASSINSEL to the President of the
Council of UPOV, dated August 17, 1973

(Original: German)

ASSINSEL was pleased to receive the documents sent to it on the Guidelines for the Conduct of Tests for Distinctness, Homogeneity and Stability in plant varieties. A small group of members noted the contents with interest at the Paris meeting of the Bureau on July 31, 1973.

ASSINSEL is particularly gratified that UPOV should have applied itself to these questions with a view to the standardization of character testing, and is willing to support its efforts in any way it can.

At the same time, however, I wish to convey our disappointment that interested professional organizations were not given the opportunity to be heard or to express their views on the Guidelines before they were adopted. ASSINSEL once again emphatically requests that it may be heard in future before Guidelines are adopted. We are always willing to cooperate, and for this reason ASSINSEL has set up a small Working Group to study questions arising out of the Guidelines and to express any views it may have on them.

The Working Group is composed of Mr. V. Desprez (France), Chairman, Mr. F. Fajersson (Sweden), Dr. W. Oltmann (Germany (Federal Republic of)), Mr. K. van Looveren (Belgium) and Mr. C.J.G. Gillett (United Kingdom).

In addition I feel I should draw your attention to the fact that, in the manner of testing stability and homogeneity, you would do well to co-ordinate with the bodies of the Common Market, as they too are working on the standardization of testing characters and methods (cf. document 72/180/EEC of April 14, 1972--Official Bulletin No. L 108, dated May 8, 1972).

/End of Annex
and of document/